



Région de Terre-Neuve et du Labrador



Mise à jour de l'état des stocks de saumon atlantique de Terre-Neuve et du Labrador en 2002

Renseignements de base

On dénombre 15 zones de gestion du saumon atlantique (*Salmo salar*), désignées zones de pêche du saumon (ZPS) 1 à 14 B, à Terre-Neuve et au Labrador (figures 1 et 2). Ces zones représentent plus de 200 rivières dans lesquelles on a signalé des populations de saumon qui se différencient par leurs caractéristiques biologiques, comme la durée de leur séjour en eau douce, l'âge à la première fraye et l'étendue de leurs migrations dans l'océan. Les populations de reproducteurs se composent de proportions diverses de petits saumons (longueur à la fourche < 63 cm) et de grands saumons (longueur à la fourche μ 63 cm). La majorité des rivières de Terre-Neuve ont des populations de petits saumons ou madeleineaux, composées surtout de poissons vierges (n'ayant encore jamais frayé) qui ont passé une année en mer avant de revenir dans les rivières pour frayer (saumons unibermarins). Au Labrador, (ZPS 1, 2 et 14B) ainsi que dans l'ouest de Terre-Neuve (ZPS 13 et 14A), d'importantes composantes des populations de saumon sont constituées d'un mélange de poissons vierges qui ont passé deux années en mer (dibermarins) ou davantage (pluribermarins) avant de venir frayer, ou encore de saumons à pontes antérieures qui reviennent frayer une deuxième fois ou plus. Dans d'autres rivières de Terre-Neuve, les grands saumons sont surtout des saumons à pontes multiples.

Les besoins en matière de conservation établis pour les rivières à saumon atlantique sont considérés comme des seuils de référence. On ne connaît pas les répercussions d'une ponte inférieure à celle qui est requise pour la conservation sur la viabilité à long terme du stock, mais la probabilité d'effets néfastes est plus grande en pareil cas. Les besoins de la conservation sont établis pour diverses rivières des détroits de Terre-Neuve (ZPS 3-14A) et du Labrador (ZPS 14B) et sont fondés sur 2,4 oeufs au mètre carré d'habitat fluvial et 368 ou 105 oeufs à l'hectare d'habitat lacustre, selon le

Rapport sur l'état des stocks D2-01(2002)

réseau hydrographique. On n'a défini ces besoins que pour quelques-unes des rivières des ZPS 1 et 2. L'état des stocks est évalué d'après la ponte obtenue une année donnée par rapport aux besoins de la conservation et d'après les tendances de l'abondance aux divers stades biologiques. Il ne devrait pas y avoir de mortalité par pêche dans les stocks où les besoins de la conservation n'ont pas été comblés à 100 %.

Sommaire

Labrador

- Les montaisons de petits et de grands saumons ont diminué par rapport à 2001.
- Dans la ZPS 2, les montaisons de petits saumons ont été légèrement inférieures aux montaisons moyennes, alors que les montaisons de grands saumons ont augmenté.
- Dans l'ensemble, comme le montrent les montaisons à quatre installations de dénombrement, l'abondance du saumon semble basse, compte tenu de la fermeture de la pêche commerciale.

Nord-est et est de Terre-Neuve (ZPS 4-8)

- Les besoins de la conservation n'ont été comblés que dans une rivière (Campbellton) sur les six qui font l'objet d'une surveillance.
- Dans certaines rivières, les stocks ont diminué pour la troisième ou quatrième fois depuis 1997.
- Les besoins de la conservation ont été comblés ou dépassés dans la rivière Campbellton et le ruisseau Middle (99 % en 2002) chaque année d'évaluation depuis le moratoire.
- Dans la rivière Gander, les besoins de la conservation n'ont été comblés

ou dépassés qu'au cours de deux des six dernières années.

- Les besoins de la conservation n'ont pas encore été comblés dans les rivières Exploits, Terra Nova et Northwest (Port Blandford).
- La rivière Northwest (Port Blandford) a connu une nette amélioration en 2002 (38 %) par rapport à 2001, mais les résultats restent bas dans l'ensemble.

Sud de Terre-Neuve (ZPS 9-11)

- Les besoins de frayeurs nécessaires à la conservation ont été comblés dans trois des quatre rivières évaluées, l'exception étant la rivière Rocky.
- L'abondance du stock dans deux cours d'eau (rivière Conne et ruisseau Northeast [Trepassey]) s'est améliorée en 2002, mais, depuis le début du moratoire sur la pêche commerciale du saumon, elle reste inférieure à ses niveaux préalables.
- En général, les stocks se sont améliorés par rapport à 2001, mais non par rapport à la moyenne de 1992-2001.

Sud-ouest de Terre-Neuve (ZPS 12 et 13)

- Les besoins de la conservation n'ont été comblés dans aucune des sept rivières évaluées dans la ZPS 13.
- Seule la rivière Harry's et le ruisseau Flat Bay ont connu une amélioration par rapport à l'année précédente et à la moyenne à long terme. Le pourcentage des besoins de la conservation qui a été obtenu dans la rivière Harry's était le plus haut depuis le début de l'évaluation, en 1992.

- En ce qui concerne la rivière Highlands et le ruisseau Fischells, l'amélioration se chiffrait à plus de 50 % par rapport à 2001, mais elle a diminué par rapport à la moyenne de 1992-2001.
- Dans la rivière Crabbes, la situation a empiré par rapport à 2001 et à la moyenne à long terme. Le déclin se poursuit depuis 1997.
- Les besoins de la conservation n'ont été comblés ni dans la rivière Crabbes, ni dans la rivière Middle Barachois depuis le moratoire.

Nord-ouest de Terre-Neuve (ZPS 14A)

- Les besoins de la conservation ont été dépassés dans trois des quatre rivières surveillées.
- Dans la rivière Lomond (sauf en 2001), dans la rivière Torrent et dans le ruisseau Western Arm, les besoins de la conservation ont été comblés chaque année depuis le moratoire.
- **La production de saumoneaux** dans l'île de Terre-Neuve en 2002 allait de moyennement élevée à élevée par rapport à la moyenne à long terme dans quatre des cinq rivières évaluées. On a enregistré des chiffres records dans le ruisseau Northeast (Trepassey) et une légère augmentation dans la rivière Rocky. Toutefois, dans trois cours d'eau (rivière Conne, ruisseau Western Arm et rivière Campbellton), la production de saumoneaux est tombée de 6 % à 12 % par rapport à 2001, celle de la rivière Campbellton étant proche du seuil le plus bas enregistré à ce jour. Quand la production de saumoneaux diminue, on peut s'attendre à ce que les montaisons de petits saumons soient plus basses, à moins que la survie

en mer augmente.

- **La survie en mer** dans l'île de Terre-Neuve en 2002 a augmenté dans trois des cinq cours d'eau évalués (rivière Conne et ruisseaux Northeast [Trepassey] et Western) par rapport à 2002, mais elle a diminué dans les rivières Campbellton et Rocky. Dans l'ensemble, la survie en mer reste très variable et généralement basse, compte tenu des importantes réductions opérées dans la pêche dirigée en mer.

Conditions environnementales

En eau douce – On peut avoir une idée des conditions environnementales qui régnaient en eau douce en examinant la fréquence et la durée des fermetures de rivières à saumon dues à des causes environnementales. Durant la saison de pêche sportive de 2002, 24 des 158 rivières réglementées de l'île de Terre-Neuve (15,2 %) ont été fermées pour des périodes variées, en raison des bas niveaux et des températures élevées de l'eau. De ce fait, il y a eu perte de 2,4 % des jours de pêche possibles, ce qui est le chiffre le plus bas depuis 1993. Par comparaison, on avait perdu 18,2 % des jours de pêche possibles en 2002. Cela semble indiquer que les conditions environnementales en eau douce étaient meilleures en 2002.

En eau de mer – Il ressort des températures de l'océan à la station 27, au large de St. John's, pendant les huit premiers mois de 2002, que les conditions ont été supérieures à la normale en janvier et février, mais qu'une anomalie de températures plus

froides que la normale près de la surface a persisté pendant la majeure partie du printemps, les valeurs atteignant près de 0,5 °C sous la normale en avril. De juin à août, les températures sont montées au-dessus de la normale près de la surface et on a observé une anomalie de températures basses sous la surface, à des profondeurs de 30-50 m. Les données océanographiques provenant des relevés de printemps et d'été sur le plateau continental de Terre-Neuve dénotent généralement un volume de couche intermédiaire froide (CIF <0 °C) inférieur à la normale et des températures près du fond supérieures à la normale dans la plupart des régions de l'est du plateau continental.

Les températures mensuelles de l'air dans les secteurs nord (Iqaluit et Goose Bay) étaient inférieures à la normale pendant les six premiers mois de 2002, tandis que les valeurs des régions plus au sud, à St. John's (Terre-Neuve), par exemple, étaient soit normales, soit supérieures à la normale pendant quatre des six premiers mois de 2002. Quoiqu'on ne dispose pas encore des données sur la glace marine pour 2002, il semble que le retrait de la glace marine sur le plateau continental du Labrador ait été plus tardif en 2002 que les 4 à 5 années précédentes.

Des analyses préliminaires ont révélé des liens entre les conditions environnementales en mer et la survie en mer du saumon ainsi que la période de montaison du saumon adulte (Colbourne et al., 2002).

La pêche

Un Plan de gestion intégrée de la pêche du saumon atlantique sur cinq ans (2002-2006) a été mis en œuvre pour Terre-Neuve et le Labrador en 2002 (Anon. 2022a). La pêche sportive du saumon a de nouveau été gérée selon le système de classement des rivières qui avait été adopté pour les ZPS 3 à 14 B (Anon., 1999). Dans le plan de gestion de 2002, certaines rivières ont été reclassées.

En 2002, dans la ZPS 13, la rivière Highlands a été désignée rivière de catégorie IV et elle a été ouverte à la pêche avec remise à l'eau des captures du 31 août au 7 octobre. La rivière Middle Barachois a été surclassée dans la catégorie III et, à l'instar de la rivière Robinsons et du ruisseau Flat Bay, elle a été ouverte à la pêche à la ligne, avec possibilité de garder les prises, du 24 juin au 9 juillet. Toute pêche à la ligne est restée interdite dans les ruisseaux Fischells et Cooks et dans la rivière Harry's en amont de la fosse Home.

La pêche sportive du saumon dans toutes les rivières du Labrador a ouvert le 15 juin et fermé le 15 septembre. Il est interdit de garder des grands saumons dans la ZPS 14B au Labrador. Dans la ZPS 1 et dans certaines rivières de la ZPS 2, les pêcheurs sportifs pouvaient garder quatre saumons dans la saison; d'autres rivières à saumon réglementées de la ZPS 2 ont été classés dans la catégorie III et la limite de prises qu'un pêcheur pouvait capturer dans ces rivières et garder était de deux petits saumons et d'aucun grand saumon. Dans certaines rivières de la ZPS 2, l'abaissement de la limite de prises qu'un pêcheur pouvait garder

a été adopté à titre préventif pour empêcher une hausse de la mortalité par pêche attendue d'une plus grande accessibilité aux rivières par la route translabradorienne. La limite de quatre saumons qui était préalablement en vigueur a été maintenue dans les rivières auxquelles on ne pouvait accéder directement par la route translabradorienne.

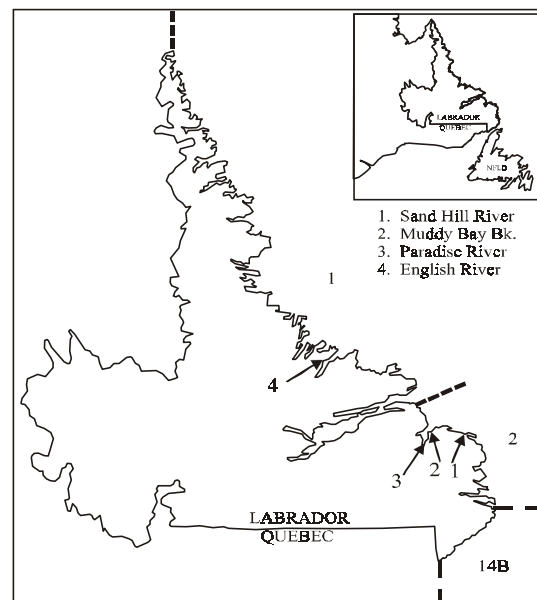


Figure 1. Carte illustrant les zones de pêche du saumon du Labrador ainsi que les rivières à saumon ayant fait l'objet d'une évaluation en 2001. Il n'y a pas eu d'évaluation par rapport aux besoins de la conservation dans les rivières du Labrador

Du saumon atlantique a été pêché par les peuples autochtones au Labrador, en vertu d'un permis communautaire, comme en 2001. Par ailleurs, dans le cadre de la pêche de subsistance de 2002, les résidents du Labrador avaient le droit de garder jusqu'à quatre saumons.

Il n'y a pas eu de pêche du saumon dans l'île de Terre-Neuve depuis 1992,

dans la région du détroit du Labrador (ZPS 14B) depuis 1997 et dans le reste du Labrador (ZPS 1 et 2) depuis 1998. Quant à la pêche commerciale dans les eaux territoriales du Groenland, elle a été suspendue en 2002. Les Groenlandais ont continué de pratiquer une très petite pêche de subsistance.

Terre-Neuve – On ne dispose pas encore des statistiques de prises de la pêche sportive provenant des talons de permis renvoyés en 2002.

Labrador – Les données sur les prises des pêcheurs sportifs dans les ZPS 1 et 2 ont été calculées, comme les années précédentes, d'après les registres tenus

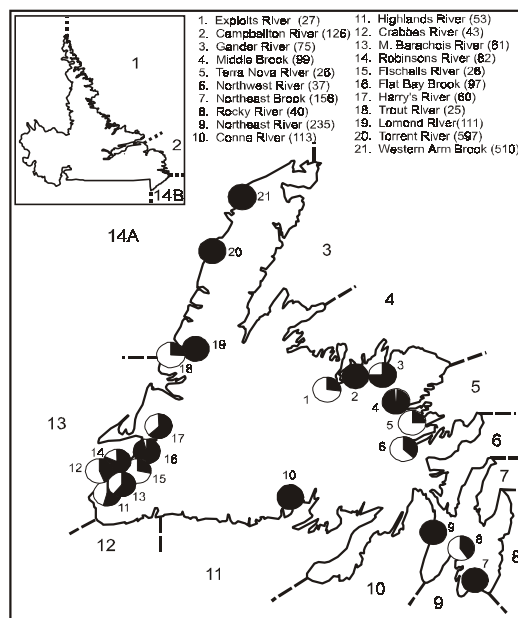


Figure 2. Carte illustrant les zones de pêche de saumon de Terre-Neuve ainsi que les diverses rivières à saumon ayant fait l'objet d'une évaluation par rapport aux besoins de la conservation. La partie noire des cercles et les nombres entre parenthèses représentent la proportion dans laquelle ces besoins ont été comblés dans chaque rivière.

par les gardes-rivière du ministère des Pêches et des Océans (MPO) et les registres des camps de pourvoirie. En 2002, les prises totales des pêcheurs sportifs dans les ZPS 1 et 2 se sont chiffrées à 5 211, résultat le plus bas depuis 1997. L'effort de pêche total des pêcheurs sportifs a été de 4 947 jours-pêcheurs, soit le plus bas depuis 1995. Les prises de petits saumons ont été de 4 510 (1 220 gardés et 3 290 remis à l'eau) et les prises de grands saumons ont été de 701 (202 gardés et 499 remis à l'eau) (fig. 3). Dans la ZPS 1, les prises totales (petits et grands saumons combinés) de 779 poissons ont diminué de 37 % par rapport à 2001. Dans la ZPS 2, les prises totales de 4 432 saumons ont été inférieures de 6 % à celles de 2001. Les prises totales

dans les ZPS 1 et 2 étaient les plus basses en cinq ans. La proportion de saumons remis à l'eau par les pêcheurs sportifs du Labrador, qui ont augmenté au fil du temps, était de 73 % des prises totales, ce qui est le chiffre le plus élevé à ce jour. En tout, selon les déclarations, le nombre de petits et de grands saumons capturés et remis à l'eau s'élevait à 3 789 en 2002.

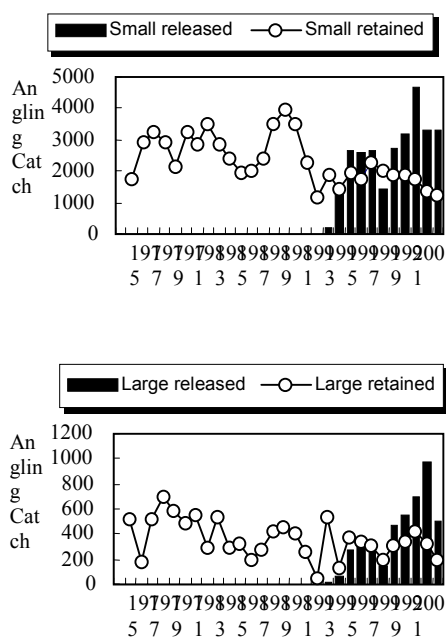


Figure 3. Statistiques de prises de petits et de grands saumons par les pêcheurs sportifs dans les ZPS 1 et 2 du Labrador de 1974 à 2002 (données de 2002 préliminaires).

Il ressort des renseignements préliminaires qu'en 2002 les prises de la pêche de subsistance ont été d'environ 16 tonnes (6 600 saumons), dont les grands saumons représentaient 16 % en poids et 29 % en nombre.

Débarquements de la pêche de subsistance du saumon au Labrador au 29 octobre 2002

Année	Petits saumons		Grands saumons		Total	
	Nombre	Poids (kg)	Nombre	Poids (kg)	Nombre	Poids (kg)
2000	5 323	10 353	1 352	5 262	6 675	15 613
2001	4 789	9 879	1 673	6 499	6 478	16 288
2002	5 554	11 196	1 101	4 633	6 646	15 829

État de la ressource – saumon adulte

Depuis le début du moratoire sur la pêche commerciale du saumon (en place depuis 1992 dans l'île de Terre-Neuve et depuis 1998 au Labrador), on considère que le nombre de petits et de grands saumons qui reviennent dans les rivières de l'île de Terre-Neuve correspond au nombre total de saumons qui survivent à leur séjour en milieu marin. Pour déterminer quelle est l'échappée de reproducteurs, on tient compte des prélèvements connus de saumons, notamment des prises de la pêche sportive, des prélèvements pour la constitution de stocks de reproducteurs, de la mortalité dans les rivières ou des prélèvements d'échantillons scientifiques. Pour 2002, on a évalué les prises de la pêche sportive dans la plupart des rivières d'après les prises moyennes découlant des talons de permis renvoyés de 1997 à 2001. Par conséquent, les données sur les montaisons de petits et de grands saumons et les pourcentages des besoins de la conservation qui ont été atteints sont préliminaires. Les montaisons de saumons adultes en 2002 ont été évaluées dans 21 rivières de l'île de Terre-Neuve et dans quatre rivières du Labrador (tableau 1).

Quatre des 21 réseaux hydrographiques évalués dans l'île de Terre-Neuve (rivières Exploit, Northwest, Terra Nova et Rocky) ont fait l'objet d'activités de mise en valeur (colonisation) qui ont rendu de vastes quantités d'habitat

accessibles au saumon. Ces stocks en sont encore au stade de développement et on ne s'attend pas à ce qu'ils puissent atteindre la ponte nécessaire à la conservation dans un proche avenir.

État de la ressource

Labrador (ZPS 1, 2 et 14B)

On dénombre maintenant 28 rivières à saumon réglementées dans les ZPS 1, 2 et 14B, quoique de nombreuses autres rivières abritent aussi des populations de saumon atlantique. Avant la fermeture de la pêche commerciale du saumon au Labrador, en 1998, les débarquements annuels (grands et petits saumons confondus) se sont chiffrés en moyenne à 369 t de 1984 à 1989 et à 111 t de 1990 à 1997, période durant laquelle des quotas et des allocations étaient en place. Les débarquements commerciaux de saumon la dernière année de la pêche commerciale (1997) étaient d'environ 47 t. Par comparaison, environ 16 t de saumon ont été capturées dans la pêche de subsistance en 2002.

L'état des stocks de la rivière English (ZPS 1), du ruisseau Southwest (rivière Paradise), du ruisseau Muddy Bay et de la rivière Sand Hill (ZPS 2) (fig. 1) a été évalué à partir de données recueillies aux installations de dénombrement. Il n'y a pas d'autres installations de dénombrement qui permettraient de déterminer l'état des autres stocks de saumon du Labrador.

État des stocks

Les montaisons de petits saumons dans la rivière English et le ruisseau Southwest, un affluent de la rivière Paradise, en 2002 ont diminué de 16 %

et 28 %, respectivement, par rapport à 2001 (tableau 1). Ces montaisons de petits saumons étaient les plus basses depuis le début des évaluations, en 1999. Quant aux montaisons de grands saumons, elles ont diminué seulement dans la rivière English (de 22 %), tandis que dans le ruisseau Southwest, elles sont restées les mêmes que les années précédentes, mais inférieures cependant de 21 % à leur évaluation précédente, réalisée en 1999. Il convient de noter qu'il y a eu en 2001-2002 une pêche de subsistance par les pêcheurs résidents, ce qui n'était pas le cas en 1999. Les prélèvements de cette pêche auraient été effectués hors des rivières et ne sont donc pas compris dans les montaisons.

Les besoins de reproducteurs nécessaires à la conservation dans les rivières du Labrador n'ont pas été définis et la norme d'une ponte de 2,4 oeufs au mètre carré d'habitat fluvial et de 105 oeufs à l'hectare d'habitat lacustre pourrait ne pas convenir à la région (SCES 2002). Des efforts doivent être investis dans le calcul de niveaux de référence ou de conservation pertinents pour les rivières du Labrador, en raison de l'incertitude inhérente au rapprochement et à la comparaison de critères différents provenant des diverses méthodes.

Nord-est et est de Terre-Neuve (ZPS 3 à 8)

Ont fait l'objet d'une évaluation (N = 6) les rivières Exploits, Campbellton et Gander dans la ZPS 4 et le ruisseau Middle ainsi que les rivières Terra Nova et Northwest (Port Blandford) dans la ZPS 5 (fig. 2). Sauf en ce qui concerne la rivière Gander, tous les stocks ont été évalués directement d'après les

montaisons aux installations de dénombrement. L'état du stock de la rivière Gander en 2002 a été établi d'après les montaisons de saumon à une passe migratoire du ruisseau Salmon, qui est un affluent de la rivière Gander.

État des stocks

Le dénombrement des montaisons totales de petits saumons en 2002 donnaient des résultats mixtes : dans trois des six rivières évaluées, les montaisons étaient en baisse de 19 % (rivière Exploits), 25 % (rivière Middle) et 36 % (rivière Terra Nova), par rapport à l'année précédente, tandis que dans les deux autres (rivières Campbellton et Gander), elles étaient en hausse ou en baisse de 10 %. Seule une rivière (la Northwest) a connu une hausse notable par rapport à 2001. Dans la totalité des stocks, les montaisons étaient inférieures à la moyenne de 1992-2001 et elles étaient en recul dans deux des six rivières (de 34 % dans la rivière Exploits et de 18 % dans la rivière Terra Nova) par rapport à 2001. Dans les quatre rivières restantes, les montaisons étaient soit comparables à celles de 2001 (rivières Campbellton, Gander et Middle) ou en hausse (rivière Northwest, de 67 %). Pour ce qui est des montaisons de grands saumons, elles étaient toutes inférieures à la moyenne de 1992-2001. Les besoins en reproducteurs nécessaires à la conservation n'ont été comblés que dans la rivière Campbellton, quoique le résultat ait été de 99 % dans le ruisseau Middle (fig. 2, tableau 1). Dans la rivière Campbellton et le ruisseau Middle (sauf en 2002), le nombre de reproducteurs nécessaires à la conservation a été dépassé chacune des années au cours desquelles on a procédé à une

évaluation depuis le moratoire (tableau 1). Dans la rivière Gander, les niveaux de conservation ont été atteints ou dépassés pendant seulement cinq des onze ans considérés et les résultats obtenus à cet égard sont en recul depuis trois ans. Dans les rivières Terra Nova, Exploits et Northwest (Port Blandford), les besoins n'ont pas encore été comblés. Il y a lieu de s'inquiéter tout particulièrement des rivières des ZPS 4 et 5 où les stocks ont diminué. En particulier, dans le cours inférieur de la rivière Exploits, on a enregistré une baisse par rapport au reste du réseau hydrographique (Bourgeois 2003) et le pourcentage des besoins de la conservation qui ont été comblés dans la rivière Northwest (Port Blandford) est tombé à 11 % en 2001. Toutefois, les montaisons dans la rivière Northwest (Port Blandford) ont beaucoup augmenté en 2002 et atteint 38 % des besoins de la conservation.

Sud de Terre-Neuve (ZPS 9 à 11)

Ont fait l'objet d'une évaluation (N=4) le ruisseau Northeast (Trepassey) et la rivière Rocky dans la ZPS 9, la rivière Northeast (Placentia) dans la ZPS 10 et la rivière Conne dans la ZPS 11 (fig. 2). Les échappées de reproducteurs dans les stocks susmentionnés sont évaluées aux installations de dénombrement, tandis que la production de saumoneaux dans la rivière Conne est déterminée d'après des opérations de marquage-recapture.

État des stocks

Les montaisons totales de petits et de grands saumons en 2002 ont augmenté par rapport à l'année précédente, dans des proportions allant de 20 % à 70 % dans certains cas. Les montaisons de

grands saumons ont augmenté dans les rivières Rocky et Conne, mais elles ont diminué, de 39 % et 75 %, respectivement, dans le ruisseau Northeast (Trepassey) et dans la rivière Northeast (Placentia). À l'exception de celui de la rivière Rocky, tous les stocks évalués ont connu des montaisons inférieures aux moyennes de 1992-2001, la plus grande baisse des montaisons de petits et de grands saumons étant enregistrée dans le ruisseau Northeast (Trepassey) et dans la rivière Northeast (Placentia).

En ce qui concerne les reproducteurs nécessaires à la conservation, les besoins ont été comblés en 2002 dans tous les cours d'eau évalués, sauf la rivière Rocky. En général, le pourcentage des besoins ayant été comblés a augmenté par rapport à 2001, mais non par rapport à la moyenne de 1992-2001. Dans la rivière Conne, le pourcentage du niveau de conservation ayant été atteint est monté à 113 %, ce qui fait que les besoins ont été comblés dans ce stock pendant huit des onze dernières années, tandis que dans la rivière Rocky, les niveaux de conservation n'ont pas encore été atteints.

Sud-ouest de Terre-Neuve (ZPS 12 et 13)

Ont fait l'objet d'une évaluation (N = 7) les rivières Highlands, Harry's (Pinchgut), Crabbes et Robinsons ainsi que les ruisseaux Middle Barchois, Fischells et Flat Bay (fig. 2). Les évaluations ont été effectuées d'après des relevés en plongée libre dans les rivières Crabbes et Robinsons ainsi que dans les ruisseaux Flat Bay, Middle Barchois et Fischells, d'après les nombres recensés à une installation de

dénombrement dans la rivière Highlands et, dans le cas de la rivière Harry's, d'après des relevés en plongée libre et les montaisons de saumon à une barrière de dénombrement installée dans un de ses affluents, le ruisseau Pinchgut.

État des stocks

Les montaisons de petits saumons en 2002 ont augmenté par rapport à 2001 dans quatre des rivières évaluées, dans des proportions allant de 40 % (ruisseau Flat Bay) à 65 % (rivière Harry's) par rapport à 2001 (tableau 1), tandis qu'ils ont diminué dans les trois cours d'eau restants (rivière Crabbes : 10 %; ruisseau Middle Barchois : 43 % et rivière Robinsons : 50 %). Dans toutes les rivières, sauf la Harry's, les montaisons de petits saumons ont diminué par rapport aux moyennes de 1992 à 2001, dans des proportions allant de 4 % (ruisseau Flat Bay) à 52 % (ruisseau Fischells). Les montaisons de grands saumons dans trois des rivières évaluées étaient comparables à celles de 2001, mais elles ont diminué dans la rivière Crabbes (de 26 %) et augmenté sensiblement dans les rivières Highlands (de 34 %) et Harry's (de 120 %) (tableau 1). Comparativement à la moyenne de 1999-2001, les montaisons de grands saumons ont diminué dans tous les cours d'eau, sauf dans le ruisseau Middle Barchois (37 % d'augmentation) et la rivière Harry's (142 % d'augmentation). Les montaisons de grands et de petits saumons dans la rivière Harry's en 2002 étaient les plus élevées à ce jour, tandis que celles de grands saumons dans la rivière Crabbes et le ruisseau Fischells étaient les plus basses à ce jour.

Les besoins de la conservation n'ont été comblés dans aucune des rivières évaluées en 2002, mais à cet égard les pourcentages obtenus ont augmenté dans quatre cours d'eau (rivières Highlands et Harry's et ruisseaux Flat Bay et Fischells) par rapport à 2001 et dans deux d'entre eux (rivière Harry's et ruisseau Flat Bay) par rapport à la moyenne de 1992-2001 (fig. 2, tableau 1). Le stock de la rivière Harry's a connu une nette amélioration (82 %) comparativement à 2001, le pourcentage des besoins de la conservation comblés dans cette rivière (60 %) étant le plus haut depuis le début des évaluations, en 1992. La rivière Highlands et le ruisseau Fischells ont connu une amélioration de plus de 50 % par rapport à 2001, mais une baisse par rapport à la moyenne de 1992-2001. Le pourcentage des besoins de la conservation qui a été atteint dans la rivière Crabbes a diminué, par rapport tant à 2001 qu'à la moyenne à long terme. Depuis le moratoire, les besoins de la conservation n'ont été comblés ni dans la rivière Crabbes, ni dans le ruisseau Middle Barachois. Dans la rivière Crabbes et dans le ruisseau Fischells, moins de 50 % de ces besoins ont été comblés en 2002.

Nord-ouest de Terre-Neuve (ZPS 14A)

Ont fait l'objet d'évaluations (N = 4) les rivières Trout, Lomond et Torrent ainsi que le ruisseau Western Arm (fig. 2), toutes réalisées à partir d'installations de dénombrement. En 2002, la rivière Trout était évaluée pour la seconde fois.

État des stocks

Les montaisons totales de petits saumons en 2002 dans le ruisseau Western Arm ainsi que dans les rivières

Torrent et Lomond ont augmenté par rapport à l'année précédente, enregistrant des hausses supérieures à 60 % dans la rivière Torrent et dans le ruisseau Western Arm. Les montaisons de petits saumons dans le ruisseau Western Arm venaient au troisième rang des plus hautes depuis le début du moratoire, mais elles étaient inférieures aux moyennes de 1992 à 2001 dans les rivières Lomond et Torrent. Pour ce qui est des montaisons de grands saumons, elles ont diminué par rapport à l'année précédente et à la moyenne de 1992-2001 dans la rivière Lomond et ont peu changé dans la rivière Torrent. Dans le ruisseau Western Arm, elles ont augmenté par rapport à 2001 (71 %), mais étaient comparables à la moyenne de 1992 à 2001. Dans la rivière Trout, les besoins de la conservation ont été comblés dans la même proportion qu'en 2001 (25 %).

Les échappées de reproducteurs continuent d'excéder les besoins de la conservation dans les rivières Lomond et Torrent ainsi que dans le ruisseau Western Arm, comme cela a été le cas tous les ans (sauf en ce qui concerne la rivière Lomond en 2001) depuis la fermeture de la pêche commerciale du saumon (fig. 2, tableau 1). Le stock de la rivière Torrent est un stock d'ensemencement (colonisation) et celui de la rivière Lomond un stock qui a bénéficié de l'aménagement d'une passe migratoire ayant amélioré le passage du poisson.

Production de saumoneaux et survie en mer

En ce qui concerne l'île de Terre-Neuve, on dispose de données fiables sur les dénombrements de saumoneaux et de saumons adultes dans cinq cours

d'eau : la rivière Campbellton (ZPS 4); le ruisseau Northeast (Trepassey) (ZPS 9), la rivière Rocky (ZPS 9); la rivière Conne (ZPS 11) et le ruisseau Western Arm (ZPS 14A).

Production de saumoneaux

En 2002, la production de saumoneaux allait de haute à moyennement haute dans quatre des cinq cours d'eau évalués, par comparaison avec la moyenne à long terme. Des records ont été atteints dans le ruisseau Northeast Trepassey (fig. 4). Toutefois, dans trois cours d'eau (rivières Conne et Campbellton et ruisseau Western Arm), la production de saumoneaux a diminué de 6 % à 12 % par rapport à 2001 et elle était proche de son plus bas niveau de tous les temps dans la rivière Campbellton. Dans quatre des cinq cours d'eau considérés, la production avait culminé en 1997. On s'attend à ce que dans les rivières où la production de saumoneaux a reculé, les montaisons de petits saumons soient plus basses, à moins d'une hausse compensatoire de la survie en mer.

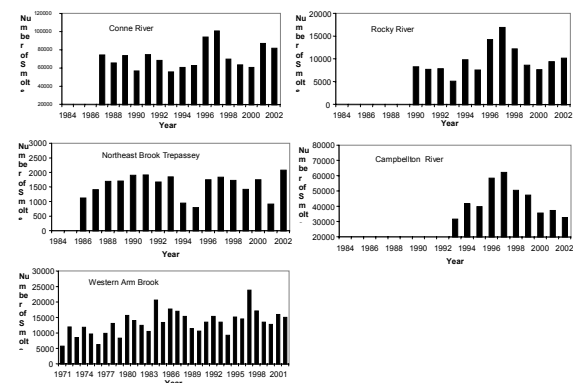


Figure 4. Tendances de la production de saumoneaux dans diverses rivières de Terre-Neuve.

Survie en mer

En 2002, la survie en mer, correspondant aux montaisons de petits saumons adultes, s'est située en moyenne à 5,6 % dans l'ensemble des cinq cours d'eau considérés, allant d'environ 3,0 % dans les rivières Conne et Rocky à 9,1 % dans le ruisseau Western Arm (fig. 5). Cela contraste avec la survie moyenne de 3,8 % (2,5 %-6,0 %) des petits saumons de montaison enregistrée en 2001. La survie s'est située à des niveaux intermédiaires en 2002 dans la rivière

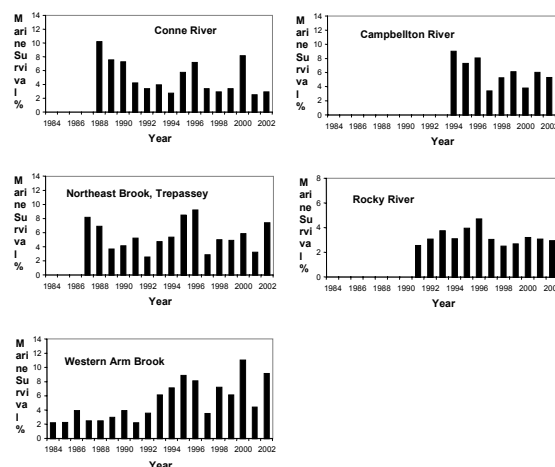


Figure 5. Taux de survie en mer des petits saumons dans diverses rivières de Terre-Neuve. Les taux de survie n'ont pas été corrigés en fonction de l'exploitation en mer avant 1992 dans les cas où il y avait une pêche commerciale du saumon.

Campbellton (5,3 %) et le ruisseau Northeast Trepassey (7,4 %), mais seuls les ruisseaux Northeast (Trepassey) et Western Arm ont connu à cet égard des valeurs supérieures aux moyennes estimées pour les années de moratoire 1992-2001. Dans l'ensemble, la survie s'est améliorée dans trois cours d'eau par rapport à 2001, mais elle a diminué dans les rivières

Campbellton et Rocky. La survie en mer reste très variable et généralement basse. On a connu des survies plus élevées par le passé, même lorsqu'il existait une pêche dirigée du saumon en mer.

Prises accessoires de saumon dans les filets à appâts

Une étude réalisée en 2002 (Anon. 2002b) concluait qu'il n'y avait pas de prises accessoires de saumon dans les filets à appâts mouillés parallèlement au rivage à une profondeur d'une brasse. Cela vient appuyer les recommandations issues d'une étude réalisée en 2001 (Reddin et al. 2002), établissant que, compte tenu des saisons de pêche actuelles, les prises accessoires de saumons seraient réduites si on mouillait les filets à appâts parallèlement au rivage, la ralingue supérieure étant à une brasse sous la surface. On recommandait aussi que les filets à appâts soient placés loin des rivières à saumon et des zones de concentration du saumon.

Considérations de gestion

Au **Labrador (ZPS 1, 2 et 14B)**, l'ouverture de la route translabradorienne risque d'occasionner une augmentation sensible de l'exploitation des stocks de salmonidés du sud du Labrador en facilitant l'accès aux rivières. Les restrictions à la pêche sportives imposées dans le cadre du système de classement des rivières sont bonnes et il conviendrait de déployer d'autres efforts pour mettre en place une réglementation qui empêcherait que la mortalité par pêche soit excessive parmi les populations de saumon.

Prises dans leur ensemble, les prises de la pêche de la Labrador Inuit Association et des Innus, la pêche de subsistance des résidents de Lake Melville et du sud du Labrador ainsi que la pêche sportive dans tout le Labrador sont susceptibles de provoquer une augmentation des taux d'exploitation. Il est donc essentiel de bien surveiller l'état des stocks et de tenir des statistiques de prises exactes pour assurer la viabilité à long terme de la ressource. En l'absence de surveillance de la ressource et faute de pouvoir adapter le niveau de capture, cette viabilité pourrait être compromise.

Dans le **nord-est et l'est de Terre-Neuve (ZPS 3 à 8)**, l'amélioration de l'état du stock de saumon de la rivière Northwest (Port Blandford) en 2002 est attribuée en partie à la publicité donnée aux réunions publiques et à la création d'un groupe de travail chargé de s'occuper de la conservation et du rétablissement du stock de saumon. Une meilleure prise de conscience des problèmes du stock au sein du public s'est traduite par une amélioration de la gérance de la ressource en 2002.

Les populations de reproducteurs ont diminué durant quatre des six dernières années dans diverses rivières des ZPS 4 à 5. Il conviendrait de chercher à réduire la mortalité par pêche pour ne pas nuire à la conservation.

Dans certains cours d'eau du **sud de Terre-Neuve (ZPS 9 à 11)**, (p. ex. le ruisseau Northeast [Trepassey] et la rivière Conne), les montaisons moyennes de petits saumons de 1992 à 2002 ont été plus basses que celles de la période qui a précédé la fermeture de la pêche commerciale du saumon. La survie en mer reste faible, compte tenu

des réductions opérées dans les pêches marines dirigées.

Dans le **sud-ouest de Terre-Neuve** (ZPS 12 et 13), il conviendrait de se pencher particulièrement sur les besoins de la conservation concernant les populations de saumon de la ZPS 13, spécialement dans la baie St. George. Cela fait plus de deux décennies que l'état de ces stocks suscite des inquiétudes. À quelques exceptions près, les populations de reproducteurs restent basses, en particulier dans les rivières Highlands et Crabbes ainsi que dans le ruisseau Middle Barachois et Fischells. Le stock du ruisseau Fischells présente des fluctuations considérables, allant de niveaux très supérieurs aux besoins de la conservation (en 2000) à seulement 18 % de ces besoins en 2001. Quant au stock de la rivière Crabbes, il diminue depuis 1997 et il ne comblait que 50 % des besoins de la conservation en 2002.

Il y aurait lieu d'envisager de fermer la pêche dans la rivière Crabbes en 2003, pour éviter de mettre le stock plus en péril.

Le recul du stock du ruisseau Middle Barachois donne aussi matière à inquiétude. Il ne faudrait pas autoriser les pêcheurs à garder des prises provenant de ce ruisseau sans intensifier les programmes de réduction des prélèvements illégaux.

On estime que le braconnage dans certaines rivières de la baie St. George est un problème de longue date, qui nuit au rétablissement des stocks, et cela a été signalé à nouveau dans les réunions publiques.

L'amélioration du stock de la rivière Harry's en 2002 est attribué en partie à

la publicité donnée aux réunions publiques et à la création d'un groupe de travail chargé de s'occuper des problèmes graves de conservation et des initiatives de gérance. Une plus grande prise de conscience des problèmes du stock parmi le public et une meilleure gérance ont contribué à prévenir le braconnage en 2002.

Dans le **nord-ouest de Terre-Neuve** (ZPS 14A), certaines rivières connaissent des montaisons qui dépassent encore largement les besoins de la conservation; il y a donc des possibilités d'accroître les captures. Toutefois, compte tenu de la forte variabilité annuelle de la survie en mer, il convient d'envisager avec prudence tout changement dans la gestion des pêches.

Pour obtenir de plus amples renseignements,

communiquer avec : Rex Porter
Pêches et Océans
Canada
C. P. 5667
St. John's (T.-N.-L.)
A1C 5X1

Tél. : (709) 772-4409
Fax : (709) 772-3578
Courriel : porterr@dfo-mpo.gc.ca

Bibliographie

Anon. 1999. Integrated management plan – Newfoundland and Labrador Atlantic salmon. Direction de la gestion des pêches, Région de Terre-Neuve. St. John's (T.-N.-L.)

- Anon. 2002a. 2002-2006 Atlantic salmon integrated management plan. Direction de la gestion des pêches, Région de Terre-Neuve et du Labrador, St. John's (T.-N.-L.)
- Anon. 2002b. Assessing groundfish and salmonid by-catches in herring bait nets (St. Mary's Bay), Programme de diversification des pêches, résumé de projet : EACT-17.2002. MPO (FDP 368).
- Bourgeois, C. E., 2003. A comparison of returns to the various management sections of the Exploits watershed. MPO, Secrétariat canadien de consultation scientifique, Document de recherche 2003/003.
- Colbourne, E. B., E.G. Dawe, D. G. Parsons, E. F. Murphy, W. R. Bowering, E. L. Dalley, J. T. Anderson, J. B. Sempson, D. Orr, D. E. Stansbury, and G. P. Ennis. 2002. A preliminary review of environmental-stock relationships for some species of marine organisms in NAFO waters of the Northwest Atlantic. Document scientifique de l'OPANO 02/34, n° de série N4645. 21 p.
- O'Connell, M. F., J. B. Dempson, C. C. Mullins, D. G. Reddin, C. E. Bourgeois, T. R. Porter, N. M. Cochrane, and D. Caines. 2003. Status of Atlantic salmon (*Salmon salar* L.) stocks of insular Newfoundland (SFAs 3-14A), 2002. MPO, Secrétariat canadien de consultation scientifique, Document de recherche 2003/002.
- Reddin, D. G., R. Johnson, and P. Dowton. 2002. A study of by-catches in herring bait nets in Newfoundland, 2001. MPO, Secrétariat canadien de consultation scientifique, Document de recherche 2002/031.
- SCES, 2002. État des stocks de saumon atlantique de Terre-Neuve et du Labrador en 2001. Rapport sur l'état des stocks D2-01 (2002), 20 p.

Distribué par la :

Région de Terre-Neuve et du Labrador
 Direction des sciences, des océans et de
 l'environnement
 Pêches et Océans Canada
 C.P. 5667
 St. John's (T.-N.-L.) A1C 5X1
 N° de téléphone : (709) 772-2027/8892
 N° de fax : (709) 772-6100
 Courriel : richardsed@dfo-mpo.gc.ca
 Adresse internet : www.dfo-mpo.gc.ca/csas

ISSN 1480-4921 (Imprimé)
 © Sa Majesté du chef du Canada, 2002



La présente publication doit être citée comme suit :

MPO 2002. Mise à jour de l'état des stocks de saumon atlantique de Terre-Neuve et du Labrador en 2002. MPO – Sciences, Rapport sur l'état des stocks D2-02 (2002).

Tableau 1. Sommaire de l'état des stocks de saumon atlantique dans la Région de Terre-Neuve. La rubrique « Besoins de la conservation comblés » indique le pourcentage réel des reproducteurs nécessaires à la conservation qui a été atteint; ce pourcentage ne représente qu'un niveau de référence pour les rivières de Labrador, s'il est indiqué. Voir le décodage des symboles et abréviations dans les notes de bas de page.

Région Rivière	ZPS	Réf. de carte	Méthod e	Montaisons totales			Besoins de la conservation comblés (%)				État des stocks en 2002														
				2002		2001		1992-2001		2002	2001	1999- 2001	1992-2002	Saumoneaux par rapport à 2000 1992-2001		Survie en mer par rapport à 2000 1992-2001		Ponte par rapport à 2000 1992-2001							
				Petits Grands	Grands	Petits Grands	Grands	Petits Grands	Grands																
Labrador																									
Rivière English	1	1	Fe	189		224																			
				32		41																			
Ruisseau Southwest (Rivière Paradise)	2	2	Fe	234		323																			
				34		32																			
Rivière Sandhill	2	3	Fe	3 087																					
Ruisseau Muddy Bay	2	4	Fe	516																					
				104																					
				11																					
Terre-Neuve																									
Côte nord-est																									
Rivière Exploits	4	1	Fw	15 908		19 665	20 313	1 197	27	34	39	0 année/11						⬇	⬇						
				893		893																			
									65	98	121	7 années/11						⬇	⬇						
Cours inférieur	4		Fw						25	27	26	0 année/11						↔	↔						
Cours moyen	4		Fw						3	5	8	0 année/11						⬇	⬇						
Cours supérieur	4		Fw																						
Rivière Campbellton	4	2	Fe	1 974		2 151	123	2 820	126	148	253	10 années/10	⬇	⬇			⬇	⬇	⬇						
				123																					
Rivière Gander **	4	3	EFw	13 183		12 517	1 682	18 336	75	81	101	5 années/11						↔	⬇						
				1 835																					
Ruisseau Middle	5	4	Fw	960		1 285	62	1 830	99	139	200	10 années/11						⬇	⬇						
				68				139																	
Terra Nova	5	5	Fw	1 435		2 230		2 144	26	36	35	0 année/11						⬇	⬇						
				270		331		392																	
Rivière Northwest (Port Blandford)	5	6	Fe	443	114	102		398	38	11	35	0 année/8						↑	↔						
						50		125																	

Méthodes d'évaluation : Fe = barrière de dénombrement
Fw = passe migratoire
Sc = dénombrement en plongée

MR = programme de marquage-recapture
EFw = Estimation à une passe migratoire d'un affluent en 2001

Symboles des tendances : ⬇ > 10 % de diminution
↑ > 10 % d'augmentation
↔ = aucun changement = ± 10 %

Notes de bas de page

Le numéro de référence de carte se rapporte aux figures et légendes du texte.

La survie en mer s'applique du stade de saumoneau l'année i au stade de petit saumon l'année i + 1

La norme de 240 oeufs/m² comme niveau de conservation n'est peut-être pas pertinente en ce qui concerne les rivières du Labrador. Elle n'est utilisée ici que comme niveau de référence.

Dans le cas de certaines rivières, moins d'années sont incluses dans le calcul de la moyenne de 1992-2001.

* L'évaluation de la rivière Gander a été fondée sur les résultats obtenus à une barrière de dénombrement de 1989 à 1999.

Tableau 1 (suite). Sommaire de l'état des stocks de saumon atlantique dans la Région de Terre-Neuve. La rubrique « Besoins de la conservation comblés » indique le pourcentage réel des reproducteurs nécessaires à la conservation qui a été atteint; ce pourcentage ne représente qu'un niveau de référence pour les rivières de Labrador, s'il est indiqué. Voir le décodage des symboles et abréviations dans les notes de bas de page.

Région Rivière	ZPS	Réf. de carte	Méthod e	Montaisons totales						Besoins de la conservation comblés (%)				État des stocks en 2002					
				2002		2001		1992-2001		2002	2001	1999- 2001	1992-2002	Saumoneaux par rapport à 2000 1992-2001		Survie en mer par rapport à 2000 1992-2001		Ponte par rapport à 2000 1992-2001	
				Petits	Grands	Petits	Grands	Petits	Grands										
Côte sud																			
Ruisseau Northeast (Trepassey)	9	7	Fe	68		56		76	13	156	143	195	11 années/11	↑	↑	↑	↔	↔	⬇
Rivière Rocky	9	8	Fe	354 78		233 50		312	68	40	33	39	0 année/11	↔	↔	↑	↑	↑	↔
Rivière Northeast (Placentia)	10	9	Fw	541		313	65	774	134	235	168	452	11 années/11					↑	⬇
Rivière Conne	11	10	Fe	40 2 573 167		1 503 140		2 987 173		113	67	129	8 années/11	↔	↑	↑	⬇	↑	⬇
Côte sud-ouest																			
Rivière Highlands	13	11	Fe	169	87	75	65	158	108	53	35	61	1 année/10					↑	⬇
Rivière Crabbes	13	12	Sc	620	133	687	180	823	241	43	53	54	0 année/7					⬇	⬇
Ruisseau Middle Barachois	13	13	Sc	536	161	934	14	905	118	61	80	68	0 année/6					⬇	↔
Rivière Robinsons	13	14	Sc	990	207		1	1 381		82	142	87	3 années/6					⬇	↔
Ruisseau Fischells	13	15	Sc	414	42	1 972		217		28	18	54	2 années/6					↑	⬇
Ruisseau Flat Bay	13	16	Sc	1 590	210	223		865	145	97	71	73	2 années /6					↑	↑
Rivière Harry's*	13	17	Fe	1 665	286	214	44	1 652		60	33	39	0 année/11					↑	↑
						1 134		242											
						199		1 523											
						1 007		118											
						130													
Côte nord-ouest																			
Rivière Trout **	14A	18	Fe	41		36				25	25		0 année/2					↔	↔
				12		15													
Rivière Lomond	14A	19	Fw	921		660		995		111	88	143	10 années/11					↑	⬇
				68		77		87											
Rivière Torrent	14A	20	Fw	4 414		2 633		4 509	475	597	400	715	11 années/11					↑	⬇
				431		445													
Ruisseau Western Arm	14A	21	Fe	1 465	48	563		976	48	510	193	339	11 années/11	↔	↔	↑	↑	↑	↑

Méthodes d'évaluation : Fe = barrière de dénombrement
Fw = passe migratoire
Sc = dénombrement en plongée

MR = programme de marquage-recapture
EFw = Estimation à une passe migratoire d'un affluent en 2001

Symboles des tendances : ⬇ > 10 % de diminution
↑ > 10 % d'augmentation
↔ = aucun changement = ± 10 %

Notes de bas de page

Le numéro de référence de carte se rapporte aux figures et légendes du texte.

La survie en mer s'applique du stade de saumoneau l'année i au stade de petit saumon l'année i + 1

La norme de 240 oeufs/m² comme niveau de conservation n'est peut-être pas pertinente en ce qui concerne les rivières du Labrador. Elle n'est utilisée ici que comme niveau de référence.

Dans le cas de certaines rivières, moins d'années sont incluses dans le calcul de la moyenne de 1992-2001.

* L'évaluation de la rivière Gander a été fondée sur les résultats obtenus à une barrière de dénombrement de 1989 à 1999.

Figure 3

Small released = Petits saumons relâchés
Small retained = Petits saumons gardés
Angling Catch = Prises des pêcheurs sportifs
Large released = Grands saumons relâchés
Large retained = Grands saumons gardés

Figure 6/Figure 7

Conne River, Campbellton River, etc. = Rivière Conne, Rivière Campbellton, etc.
Northeast Brook, Western Arm Brook, etc. = Ruisseau Northeast, Ruisseau Western Arm, etc.
Marine Survival % = Survie en mer (%)
Year = Année
Number of smolts = Nombre de saumoneaux